Contents

Contents cross-referenced xii
List of illustrations xv
Series editors' preface xvii
Acknowledgements xix
How to use this book xxi

SECTION A: INTRODUCTION – DEFINING CONCEPTS 1

THEME 1 IDENTITY 7

Unit A1.1 People like me 7
Unit A1.2 Artefacts of culture 11
Unit A1.3 Identity card 18

THEME 2 ADDRESSING THE OTHER 24

Unit A2.1 Communication is about not presuming 24
Unit A2.2 Cultural dealing 29
Unit A2.3 Power and discourse 33

THEME 3 REPRESENTATION 40

Unit A3.1 Cultural refugee 40
Unit A3.2 Complex images 46
Unit A3.3 The paradoxes of institutional life 52
Unit A3.4 Disciplines for intercultural communication 58

SECTION B: EXTENSION 61

INTRODUCTION 63

Unit B0.1 'Culture' and 'community' in everyday discourse 63
B0.1.1 Hannerz, 'Reflections of varieties of culturespeak' 63
B0.1.2 Baumann, *Contesting Culture* 66

Unit B0.2 'Culture' – Definitions and perspectives 68
B0.2.1 Fay, *Contemporary Philosophy of Social Science: A Multicultural Approach* 69
B02.2 Holliday, *The Struggle to Teach English as an International Language* 70

Unit B0.3 Current and previous approaches to the study of intercultural communication **74**
B0.3.1 Kumaravadivelu, *Cultural Globalisation in Language Education* 74
B0.3.2 Verschueren, 'Intercultural communication and the challenges of migration' 81
B0.3.3 Martin and Nakayama, 'Thinking dialectically about culture and communication' 85

THEME 1 IDENTITY **90**

Unit B1.1 Identity as a personal project **90**
B1.1.1 Ribeyro, 'Barbara' from *La Palabra Del Mundo* 91
B1.1.2 Giddens, *Modernity and Self-Identity: Self and Society in the Late Modern Age* 92

Unit B1.2 Globalisation, cosmopolitanism and identity **94**
B1.2.1 Mathews, *Global Culture/Individual Identity: Searching for Home in the Cultural Supermarket* 95
B1.2.2 Sobré-Denton and Bardhan *Cultivating Cosmopolitanism for Intercultural Communication* 98

Unit B1.3 Discourse and identity **101**
B1.3.1 De Fina, 'Group identity, narrative and self-representations' 101
B1.3.2 Gee, *An Introduction to Discourse Analysis: Theory and Method* – Extract 1 105
B1.3.3 Gee, *An Introduction to Discourse Analysis: Theory and Method* – Extract 2 108

Unit B1.4 Discourse, identity and intercultural communication **109**
B1.4.1 Scollon and Wong Scollon, 'Discourse and intercultural communication' 110
B1.4.2 Roberts and Sarangi, 'Theme-oriented discourse analysis of medical encounters' 113

Unit B1.5 Identity and language learning **118**
B1.5.1 Pellegrino, *Study Abroad and Second Language Use* 118
B1.5.2 Pavlenko and Lantolf, 'Second language learning as participation and the (re) construction of selves' 120

THEME 2 OTHERING **127**

Unit B2.1 Othering – Focus on Japan **127**
B2.1.1 Edgar and Sedgwick, *Key Concepts in Cultural Theory* 127
B2.1.2 De Mente, 'Beware of using logic in Japan!' 128
B2.1.3 Sugimoto, *An Introduction to Japanese Society* 129

Unit B2.2 Images of the Other **132**
B2.2.1 Cooke, 'Listen to the image speak' 133
B2.2.2 Guo and Harlow, 'User-generated racism: an analysis of stereotypes of African Americans, Latinos, and Asians in YouTube videos' 135

Unit B2.3 Power and the Other in intercultural communication 138
B2.3.1 Mallinson and Brewster, '"Blacks and bubbas": stereotypes, ideology, and categorization: processes in restaurant servers' discourse' 139
B2.3.2 Dyer, *White* 143

Unit B2.4 Power and the Other in educational contexts 146
B2.4.1 Shuck, 'Racialising the non-native English speaker' 146
B2.4.2 Lee Su Kim, *A Nyonya in Texas: Insights of a Straits Chinese Woman in the Lone Star State* 151
B2.4.3 Rich and Troudi, 'Hard times: Arab TESOL students' experiences of racialisation and Othering in the United Kingdom' 152

Unit B2.5 The Other and the tourist gaze 157
B2.5.1 Pennycook, *English and the Discourse of Colonialism* 158
B2.5.2 Beaven, 'A life in the sun: accounts of new lives abroad as intercultural narratives' 160

THEME 3 REPRESENTATION 165

Unit B3.1 The representation of identity: Personality and its social construction 165
B3.1.1 Burr, *An Introduction to Social Constructionism* 165
B3.1.2 Hampson, 'The social psychology of personality' 167

Unit B3.2 Social constructionism and social representations 170
B3.2.1 Burr, *An Introduction to Social Constructionism* 171
B3.2.2 Sperber, *Explaining Culture: A Naturalistic Approach* 172

Unit B3.3 Representation in the media – The case of 'asylum seekers' 174
B3.3.1 van Dijk, 'New(s) racism: a discourse analytical approach' 175
B3.3.2 O'Sullivan, Hartley, Saunders, Montgomery and Fiske, *Key Concepts in Communication and Cultural Studies* 180
B3.3.3 Moloney, 'Social representations and the politically satirical cartoon: the construction and reproduction of the refugee and asylum-seeker identity' 182
B3.3.4 Verschueren, 'Intercultural communication and the challenges of migration' 185

Unit B3.4 Representation of identity online 188
B3.4.1 Burkhalter, 'Reading race online: discovering racial identity in usenet discussions' 189
B3.4.2 Dervin, 'Exploring "new" interculturality online' 193

Unit B3.5 Cultural constructs in business and intercultural training 198
B3.5.1 Riley, *Language, Culture and Identity* 198
B3.5.2 Triandis, *Individualism and Collectivism* Extract 1 201
B3.5.3 Triandis, *Individualism and Collectivism* Extract 2 201

Unit B3.6 Challenging cultural constructs in intercultural training and education 205
B3.6.1 Holmes, '"The cultural stuff around how to talk to people": immigrants' intercultural communication during a pre-employment work-placement' 206

B3.6.2 Holliday, 'Difference and awareness in cultural travel: negotiating blocks and threads' 210

SECTION C: EXPLORATION 217

THEME 1 IDENTITY 223

Unit C1.1 The story of the self 223
Unit C1.2 Becoming the self by defining the Other 228
Unit C1.3 Undoing cultural fundamentalism 237
Unit C1.4 Investigating discourse and power 243
Unit C1.5 Locality and transcendence of locality: Factors in identity formation 248

THEME 2 OTHERING 263

Unit C2.1 Othering 263
Unit C2.2 'As you speak therefore you are' 267
Unit C2.3 The 'located' self 274
Unit C2.4 Integrating the Other 275
Unit C2.5 'Are you what you are supposed to be?' 279

THEME 3 REPRESENTATION 284

Unit C3.1 'You are, therefore I am' 284
Unit C3.2 'Schemas': fixed or flexible? 286
Unit C3.3 'What's underneath?' 291
Unit C3.4 'Manufacturing the self' 292
Unit C3.5 'Minimal clues lead to big conclusions' 297

References 302
Further reading 308
Index 319